



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
17 November 2004
Russian
Original: French

Третий комитет

Краткий отчет о 42-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 11 ноября 2004 года, в 14 ч. 30 м.

Председатель: г-н Кучинский (Украина)

Содержание

Пункт 109 повестки дня: Планирование по программам (*продолжение*)

Пункт 94 а) повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (*продолжение*)

Пункт 98 повестки дня: Улучшение положения женщин (*продолжение*)

Пункт 105 повестки дня: Вопросы прав человека (*продолжение*)

- b) Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод (*продолжение*)
- c) Положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и включаться в один из экземпляров отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.



Заседание открывается в 16 ч. 20 м.

Пункт 109 повестки дня: Планирование по программам (продолжение)

1. **Председатель** напоминает, что в своем письме от 4 октября 2004 года (A/C.3/59/1/Add.1) Председатель Генеральной Ассамблеи информировал его о том, что программа 19 проекта стратегических рамок на период 2006-2007 годов была передана в Третий комитет на рассмотрение и принятие по ней решения. Насколько он понимает, члены Комитета хотели бы принять проект решения следующего содержания: "В соответствии с решением, принятым Генеральной Ассамблеей на ее 18-м пленарном заседании, состоявшемся 4 октября 2004 года, о передаче вопроса о планировании по программам (пункт 109 повестки дня) (программа 19 проекта стратегических рамок на период 2006–2007 годов) в Третий комитет для рассмотрения, принятия решения и последующего препровождения в Пятый комитет для его рассмотрения в контексте общих стратегических рамок на период 2006–2007 годов Третий комитет принял к сведению программу 19 (Права человека), содержащуюся в документе A/59/6 (Prog. 19), и постановил передать ее, через Председателя Генеральной Ассамблеи, на рассмотрение в Пятый комитет".

2. **Г-н Кумбербах Миген** (Куба) выражает мнение о том, что в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи вынесение решений по существу представленных по программе 19 стратегических рамок на период 2006–2007 годов рекомендаций, содержащихся в докладе Комитета по программе и координации (КПК) о работе его сорок четвертой сессии (A/59/16), входит в компетенцию Третьего, а не Пятого комитета. Он подчеркивает, что несколько элементов программы 19, представленной КПК, необходимо полностью пересмотреть, поскольку деятельность, осуществляемая в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в области прав человека, не дает желаемых результатов. Так, следует интегрировать вопрос поощрения права на развитие во все рабочие программы соответствующих органов. Кроме того, оратор напоминает о том, что одна из региональных групп представлена непропорционально большим числом сотрудников в секретариате Управления Верховного комиссара Организации Объединен-

ных Наций по правам человека и что это положение необходимо исправить. На сорок четвертой сессии КПК кубинская делегация высказала целый ряд рекомендаций, которые она, в случае необходимости, готова подтвердить в Пятом комитете.

3. **Г-жа Гарсиа-Матос** (Венесуэла), как и представитель Кубы, считает, что решения по вопросам существа должен принимать Третий комитет, но заявляет, что ее делегация тем не менее присоединяется к консенсусу по проекту решения.

4. **Председатель** отмечает, что эти замечания будут отражены в докладе Третьего комитета.

5. *Проект решения принимается на основе консенсуса.*

6. Поясняя позицию своей делегации, **г-н Бегг** (Новая Зеландия) также выражает мнение о том, что проект программы, касающийся преимущественно норм в области прав человека, а не административно-бюджетных вопросов, подпадает под мандат Третьего комитета, и выражает сожаление по поводу того, что Третий комитет предпочел переуступить свои обязанности Пятому комитету, хотя другие главные комитеты Генеральной Ассамблеи без каких-либо проблем приняли свои проекты программы на основе консенсуса.

7. **Г-жа Тарасена Секайра** (Гватемала) и **г-н Алдай** (Мексика) поддерживают заявления предыдущих ораторов, хотя они и не выступили против консенсуса.

8. **Г-н Бальестеро** (Коста-Рика) выражает обеспокоенность своей делегации, которая присоединилась к консенсусу, и подчеркивает, что Третьему комитету не следует отказываться от выполнения возложенных на него обязанностей и что он является единственным органом, которому поручено рассматривать вопросы существа, касающиеся прав человека.

Пункт 94 (а) повестки дня: Социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи (продолжение)

9. **Г-жа Гру** (заместитель Председателя) (Швейцария) говорит, что в результате конструктивных неофициальных консультаций, посвященных глобальной всеобъемлющей международной конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов, делегации - в целях обеспечения последовательности

и актуальности деятельности Комитета по разработке конвенции - договорились о вынесении решения в устной форме, в соответствии с которым Комитет постановит перенести рассмотрение этого вопроса на шестьдесят первую сессию Генеральной Ассамблеи или более поздний срок и будет просить Специального докладчика по вопросу о положении инвалидов Комиссии социального развития учесть при выполнении своего мандата общие идеи, содержащиеся в проекте дополнения к Стандартным правилам обеспечения равных возможностей для инвалидов (E/CN.5/2002/4).

10. *Проект решения, представленный в устной форме, принимается.*

Пункт 98 повестки дня: Улучшение положения женщин (продолжение)
(A.C.3/59/L.24)

Проект резолюции A/C.3/59/L.24: Улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций

11. **Председатель** сообщает о том, что данный проект резолюции не имеет финансовых последствий для бюджета по программам, и отмечает, что его авторами являются следующие страны: Беларусь, Болгария, Босния и Герцеговина, Гватемала, Израиль, Лихтенштейн, Камерун, Колумбия, Коста-Рика, Монголия, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Словакия, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Центральноафриканская Республика, Уругвай и Эквадор.

12. **Г-н Чой** (Австралия) напоминает, что цель установления равенства между мужчинами и женщинами в системе Организации Объединенных Наций к 2000 году, поставленная на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, далека до достижения. Он уточняет, что основные авторы проекта, а именно Австралия, Канада и Новая Зеландия, изменили структуру текста и перевели проект на двухгодичную основу, с тем чтобы определить более четкие и простые ориентиры в рамках усилий по оживлению деятельности Организации Объединенных Наций, и призывает другие делегации поступать аналогичным образом при представлении своих проектов резолюций в Третьем комитете. Оратор вносит целый ряд устных поправок: в пункте 1 постановляющей части слова "и изложенные в

нем рекомендации" следует исключить. В подпункте 2 (b) слово "подходящих" следует заменить словами "обладающих требуемой квалификацией", а после слов "источников для найма на работу женщин" - вставить слова "разработку стратегий найма в основных областях деятельности,". Теперь подпункт 2 (c) следует читать как "увеличение доли женщин, назначаемых на один год и более на должности категории специалистов и выше". Необходимо вставить пункт 3-бис следующего содержания: "с обеспокоенностью отмечает, что женщины по-прежнему не представлены на самом высоком уровне принятия решений, в частности на должностях помощника Генерального секретаря;". Следует исключить конец пункта 5 после слов "Устава Организации Объединенных Наций". Необходимо вставить пункт 5-бис следующего содержания: "подчеркивает также необходимость устранения хронической непредставленности и недопредставленности женщин, являющихся выходцами из определенных стран, в особенности развивающихся стран, включая наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, страны с переходной экономикой и непредставленные или существенно недопредставленные государства-члены;". Необходимо также добавить пункт 5-тер следующего содержания: "подтверждает необходимость продолжения разработки новаторских методов набора в целях поиска и привлечения, в частности, кандидатов, являющихся выходцами или проживающих в развивающихся странах и странах с переходной экономикой и других государствах-членах, непредставленных или недопредставленных в Секретариате, и обладающих требуемой квалификацией в тех областях, в которых женщины недопредставлены;". В пункте 7 после слова "домогательствами" следует вставить слова ", особенно сексуальными домогательствами,". И наконец, в первой строке пункта 11 английского текста слова "a verbal" следует заменить словами "an oral".

13. Затем представитель Австралии сообщает о том, что к авторам проекта присоединились следующие страны: Австрия, Азербайджан, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бельгия, Бенин, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Германия, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Казахстан, Катар, Кипр, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Лит-

ва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Мьянма, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Сенегал, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Туркменистан, Украина, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эстония и Япония.

14. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает о том, что к авторам также присоединились следующие страны: Албания, Боливия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бурунди, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Кабо-Верде, Кения, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Маврикий, Мавритания, Марокко, Микронезия (Федеративные Штаты), Мозамбик, Намибия, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Судан, Уганда, Эфиопия, Южная Африка и Ямайка.

15. **Г-жа Наз** (Бангладеш) обращает внимание на типографскую ошибку, вкрадшуюся в английский текст проекта: в пунктах 5-бис и тер постановляющей части вместо слов "less developed countries" следует читать "least developed countries".

16. *Проект резолюции A/C.3/59/L.24, с внесенными в него устными поправками, принимается без голосования.*

Пункт 105 (b) повестки дня: Вопросы прав человека, включая альтернативные подходы в деле содействия эффективному осуществлению прав человек и основных свобод (продолжение) (A/C.3/59/L.34 и A/C.3/59/L.52)

Проект резолюции A/C.3/59/L.34: Субрегиональный центр по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке

17. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает о последствиях проекта резолюции для бюджета

по программам. Он напоминает о том, что Генеральная Ассамблея ассигновала на двухгодичный период 2004-2005 годов по разделу 24 на деятельность Субрегионального центра по вопросам прав человека и демократии в Центральной Африке сумму в 56 794 500 долл. США. Как следствие, если проект резолюции A/C.3/59/L.34 будет принят, дополнительных ассигнований не потребуется, поскольку необходимые расходы будут покрываться за счет имеющихся ресурсов. Секретарь хотел бы обратить внимание членов Комитета на содержание раздела VI части В резолюции 45/248.

18. **Председатель** сообщает о том, что к авторам проекта резолюции присоединился Алжир.

19. **Г-жа Маув** (Камерун), выступая от имени стран - членов Экономического сообщества государств Центральной Африки, заявляет о том, что к авторам проекта резолюции присоединились Буркина-Фасо, Германия, Италия, Кабо-Верде, Марокко, Соединенные Штаты Америки и Франция, и выражает этим странам признательность за их поддержку. Она добавляет, что страны Центральной Африки хотели бы, чтобы этот проект резолюции был принят, как обычно, на основе консенсуса.

20. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает о том, что к авторам проекта резолюции присоединились Бельгия, Гамбия, Гана, Кот-д'Ивуар, Мали, Того, Тунис и Южная Африка.

21. *Проект резолюции A/C.3/59/L.34 принимается без голосования.*

Проект резолюции A/C.3/59/L.52: Права человека и терроризм

22. **Председатель** сообщает, что данный проект не имеет последствий для бюджета по программам, и отмечает, что авторами проекта резолюции являются Доминиканская Республика, Кыргызстан, Перу, Сальвадор, Турция, Украина, Эквадор и Эритрея.

23. **Г-н Лукьянцев** (Российская Федерация) сообщает, что к авторам проекта резолюции присоединились Судан, Таджикистан и Узбекистан, и говорит, что делегация его страны надеется на то, что этот проект получит самую широкую поддержку. Он поясняет, что, голосуя за данный проект, государства не только осуждают терроризм во всех его формах и проявлениях, но и выражают свою солидарность с жертвами терроризма и их близкими.

24. **Г-н Хан** (Секретарь Комитета) сообщает, что к авторам проекта резолюции присоединились также Того и Шри-Ланка.

25. **Г-жа Гру** (Швейцария) напоминает о том, что ее страна не входит в число авторов проекта резолюции.

26. **Председатель** говорит, что поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

27. **Г-н Лукьянцев** (Российская Федерация) просит Председателя назвать делегации, которые обратились с просьбой провести заносимые в отчет о заседании голосования.

28. **Председатель** говорит, что речь идет об Австралии, Нидерландах, которые выступают от имени Европейского союза, и Соединенных Штатах Америки.

29. **Г-н Сейнос-Кокс** (Соединенные Штаты Америки), выступая с разъяснением мотивов голосования до голосования, напоминает о том, что огромное число американских граждан стали мишенью террористов во многих странах, и, упомянув о трагической дате 11 сентября 2001 года, подчеркивает, что его стране хорошо известно и о других странах, ставших жертвами террористических актов, совершенных на их территории, как, например, недавний акт в Российской Федерации. Соединенные Штаты полны решимости вести борьбу со злом терроризма, в том числе в сотрудничестве с соответствующими органами, учрежденными международным сообществом, и поэтому выражают сожаление по поводу того, что они вынуждены голосовать против данного проекта резолюции, по-прежнему содержащего элементы, которые являются неприемлемыми для американской и других делегаций. Соединенные Штаты и в этом году пытались найти такие формулировки, которые позволили бы сформировать консенсус, однако их предложения не были приняты во внимание.

30. *Проводится заносимое в отчет о заседании голосование по проекту резолюции A/C.3/59/L.52.*

Голосовали за:

Азербайджан, Алжир, Ангола, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос,

Бахрейн, Беларусь, Белиз, Боливия, Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Венесуэла, Вьетнам, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Демократическая Республика Конго, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Йемен, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Попуа-Новая Гвинея, Республика Молдова, Российская Федерация, Руанда, Сальвадор, Саудовская Аравия, Сенегал, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Люсия, Сингапур, Судан, Суринам, Сьерра-Леоне, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Филиппины, Шри-Ланка, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Южная Африка, Ямайка.

Голосовали против:

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Израиль, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Румыния, Сан-Марино, Сербия и Черногория, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Япония.

Воздержались:

Сирийская Арабская Республика, Аргентина, Армения, Бразилия, Чили.

31. *Проект резолюции A/C.3/59/L.52 принимается 109 голосами против 49 при 5 воздержавшихся.*

32. **Г-н Ререн** (Чили) говорит, что его страна воздержалась при голосовании. Чили решительно осуждает терроризм, который является посягательством на человеческое достоинство и правопорядок, однако убеждена в том, что задержание виновных в совершении террористических актов и привлечение их к судебной ответственности должно осуществляться в соответствии с законом и международными договорами, касающимися прав человека, во имя сохранения законности, основных свобод и демократических ценностей. Делегация Чили выражает удовлетворение по поводу того, что в проекте резолюции упоминается о возможном создании фонда добровольных взносов для жертв терроризма, а также о путях и средствах реабилитации жертв терроризма и реинтеграции их в общество. Представитель Чили заявляет, что, как и в прошлом, его делегация решила воздержаться из-за содержания восемнадцатого пункта преамбулы проекта резолюции. Она считает, что террористические акты представляют собой нарушение прав человека только в том случае, если они являются следствием политики, намеренно проводимой государством или его агентами, и что нельзя ни уподоблять террористические группы государствам с точки зрения их международной ответственности, ни распространять действие какого-либо международно-правового документа на них как субъектов международного права.

33. **Г-жа аль-Хадж Али** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что ее страна осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях, поскольку террористические акты представляют собой уголовно-наказуемые деяния. Тем не менее ее делегация воздержалась при голосовании по проекту, но без какой бы то ни было критики в адрес его содержания: то, что она воздержалась при голосовании, согласуется с позицией, изложенной в Шестом комитете в отношении необходимости проведения международной конференции для определения терроризма и проведения разграничения между ним и правом народов на самоопределение.

34. **Г-н Хешики** (Япония) напоминает о том, что его страна всегда считала, что терроризм не-

допустим ни при каких обстоятельствах и что он не поддается никакому оправданию. Она вновь выражает свои соболезнования жертвам терроризма и их близким, а также всем жертвам недавнего захвата заложников в Российской Федерации, которая является автором проекта. Правительство Японии по-прежнему полно решимости сотрудничать с международным сообществом в борьбе с терроризмом, однако японская делегация проголосовала против проекта резолюции, поскольку не разделяет мнения его авторов по некоторым конкретным вопросам.

35. **Г-н фон Кауфманн** (Канада) говорит, что его страна безоговорочно осуждает терроризм и предприняла важные шаги на национальном и международном уровнях по искоренению этого зла. Она поддержала резолюции 1368 (2001) и 1373 (2001) Совета Безопасности и выражает мнение о том, что терроризм можно победить, не нарушая при этом права человека, нормы беженского права и международного гуманитарного права. Ввиду того, что Канада придает большое значение борьбе с терроризмом, она предпочла бы выработать совместно с основными авторами проекта такой текст, по которому был бы достигнут консенсус. Разумеется, в резолюции содержится множество конструктивных элементов, однако Канада не может поддержать ее по причине сохранения являющегося камнем преткновения утверждения о том, что группы террористов могут нарушать права человека. Действительно, террористические акты, совершаемые отдельными лицами или группами лиц, - это преступления, подпадающие под действие норм национального и международного уголовного права. Обязанность же уважать права человека лежит на государствах. Канада также не разделяет идею о том, что право на жизнь является основным правом человека, поскольку одно право не может считаться более важным, чем другое и поскольку государства обязаны поощрять и защищать все права человека. И наконец, Канада выражает обеспокоенность по поводу того, что эта резолюция направлена на изменение мандата на рассмотрение этого вопроса, испрошенного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 58/187 о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом. Канадская делегация сожалеет о том, что основной автор не провел транспарентные консультации по своему проекту, а также не принял во внимание замечания других делегаций. В силу всех вышеизложенных причин Канада проголосовала против проекта резолюции.

Пункт 105 (с) повестки дня: Вопросы прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей (A/C.3/59/L.60)

Проект резолюции A/C.3/59/L.60: Положение в области демократии и прав человека в Соединенных Штатах Америки

36. **Председатель** сообщает о том, что проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

37. **Г-н Дапкюнас** (Беларусь) заявляет, что его делегация приняла решение снять свой проект резолюции, с тем чтобы еще раз продемонстрировать, что она является неизменным противником любых резолюций по правам человека, направленных против какой-либо конкретной страны. Нередко в резолюциях такого рода ситуация в области прав человека в соответствующем государстве намеренно искажается с целью оказать на него политическое давление, и такие резолюции, как правило, вынуждают и без того загруженную работой Организацию Объединенных Наций заниматься проблемами и разногласиями, носящими исключительно двусторонний характер, что позволяет авторам резолюции использовать систему Организации Объединенных Наций для достижения своих узкополитических целей.

38. Республика Беларусь представила данный проект резолюции главным образом для того, чтобы, опираясь на конкретные факты, показать, что в области прав человека ни одна страна мира, пусть даже и самая демократичная, не лишена проблем и поэтому не должна находиться вне пристального внимания со стороны международного сообщества. Белорусская делегация считает, что этот проект, который, по словам некоторых, не имеет прецедента в истории Организации, достиг этой цели.

39. Лучшее средство поощрения прав человека в мире - это не принятие резолюций, направленных против какой-либо конкретной страны, а налаживание конструктивного и основанного на взаимном уважении диалога между странами. Толкование универсальных норм в области прав человека и оценка того, насколько каждое государство их соблюдает, не должны служить объектом для манипуляции или дискриминации.

40. Белорусская делегация, не желая ставить дружеские делегации перед трудным выбором в момент голосования, призывает другие делегации последовать ее примеру и снять все проекты резолюций, посвященные положению в области прав человека в той или иной стране, и возобновить основанный на взаимном уважении плодотворный диалог по этим и по другим вопросам, находящимся на рассмотрении Третьего комитета.

41. **Г-н Лукьянцев** (Российская Федерация) выражает удовлетворение по поводу снятия проекта резолюции A/C.3/59/L.60, решения, которое направлено на деполитизацию работы Третьего комитета и - в более общем плане - прений по проблеме прав человека в рамках Организации Объединенных Наций. Российская делегация выражает надежду на то, что другие делегации последуют примеру Беларуси, и вновь заявляет о том, что практика представления проектов резолюций о положении в области прав человека в какой-либо конкретной стране является контрпродуктивной и привносит конфликтные элементы в деятельность Организации Объединенных Наций, снижая тем самым ее эффективность. Организация была создана в целях поощрения сотрудничества и совместного решения проблем, в частности в области прав человека, а не для сведения счетов или злоупотребления вопросом прав человека при определенных обстоятельствах. Что касается прав человека, то Российская Федерация вновь призывает государства-члены обсуждать тематические вопросы, а не сосредоточивать внимание на проблемах, имеющих отношение к определенным странам.

42. **Г-жа Астана Бану** (Малайзия) говорит, что Малайзия удовлетворена смелым решением белорусской делегации снять проект резолюции A/C.3/59/L.60 и рекомендует другим делегациям последовать ее примеру. Малайзия решительно выступает против принятия любых резолюций, направленных против какой-либо конкретной страны, будь то развивающийся или развитый или демократической или недемократической. Малайзия уже давно предлагает рассматривать вопрос о правах человека на безконфликтной основе путем диалога и сотрудничества. Тем не менее некоторые государства продолжают представлять проекты резолюций, направленные против конкретной страны, нередко игнорируя происходящие позитивные изменения. Все больше государств подвергают сомнению обоснованность таких резолюций и отвергают практику, заключающуюся в том, чтобы "грозить паль-

цем" той или иной стране, практику, которая поляризует прения в Третьем комитете до такой степени, что блоковое голосование становится нормой. Поэтому малайзийская делегация призывает другие делегации пересмотреть свои решения по существу и не забывать о роли Комитета и о значимости ее работы.

43. **Г-н Кумпербах Миген** (Куба) заявляет, что Куба принимает к сведению решение белорусской делегации снять проект резолюции A/C.3/59/L.60, при том понимании, что это отнюдь не означает, что Соединенные Штаты не нарушают в массовом порядке права человека граждан других стран повсюду в мире. Кубинская делегация вновь заявляет о том, что она выступает против представления проектов резолюций, направленных против какой-либо конкретной страны, другими странами, которые сами нарушают права человека.

44. **Г-н Се-Бохуа** (Китай) говорит, что его делегация принимает к сведению снятие Беларусией проекта резолюции A/C.3/59/L.60 и поддерживает это решение. Китай напоминает о том, что рассмотрение органами системы Организации Объединенных Наций вопроса о правах человека имеет целью поощрение международного сотрудничества. Однако, как показывает опыт многих лет, представление проектов резолюций о положении в области прав человека в какой-либо конкретной стране по политическим мотивам не укрепляет доверие и сотрудничество между народами, а усиливает конфронтацию. Китай выражает надежду на то, что страны, руководствуясь принципами равноправия и взаимного уважения, смогут уладить свои разногласия путем диалога и обмена мнениями, единственным способом поощрения и защиты прав человека.

45. **Г-н Синага** (Индонезия) выражает благодарность белорусской делегации за ее решение снять проект резолюции A/C.3/59/L.60 и подчеркивает, что лучший способ поощрения прав человека во всем мире - это не принятие резолюций, направленных против какой-либо конкретной страны, а налаживание конструктивного и основанного на взаимном уважении диалога и укрепление сотрудничества между странами. Так, если Индонезия и решила включить поощрение и защиту прав человека в свои приоритет-

ные задачи, то это было сделано не под давлением со стороны других государств, а потому, что, как она считает, это отвечает ее собственным интересам. В 1993 году она сочла более эффективным принять национальный план действий, а не довольствоваться политическими декларациями. В заключение представитель Индонезии отмечает, что если бы каждое государство-член представило по проекту резолюции о положении в области прав человека в других странах, то Третьему комитету пришлось бы рассматривать множество текстов, что представляется совершенно невозможным: поэтому наилучшим решением является сотрудничество и диалог.

Заседание закрывается в 17 ч. 35 м.